

INSPIRE ME  
TZ

DEBOUT!



6 → 9  
avril  
2017

FESTIVAL

LE LIVRE À METZ

LITTÉRATURE & JOURNALISME

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

[lelivreametz.com](http://lelivreametz.com)

Entrée libre

# DEBOUT ! THÉMATIQUE DE LA 30<sup>E</sup> ÉDITION

Dans le fil de l'édition 2016 et de son « Bas les masques ! », le festival Le Livre à Metz – Littérature & Journalisme s'adresse à tous les publics. Pour sa 30<sup>e</sup> édition au printemps 2017, il mettra cette fois en avant le collectif, la force du mouvement, la résistance et la solidarité avec sa thématique « Debout ! », métaphore par excellence de l'engagement.

Invitation à l'action, ce thème propose une réflexion sur ce qui fait de nous des êtres humains au travers de multiples questions. Peut-on faire entendre une parole contraire, ici ou ailleurs, quand on est journaliste ou écrivain ? Par quels autres moyens peut-on d'abord s'informer puis résister, s'il le faut ? Comment nos pays accueillent-ils les migrants dans le courant des mondialisations ? Et tant d'autres questions qui seront abordées pendant ces quatre jours d'échanges inédits, d'entretiens, de débats et de festivités. Alors rendez-vous place de la République pour retrouver des romanciers, des journalistes, des essayistes, des dessinateurs (et même des clowns) qui se mettront tour à tour debout pour prendre la parole, le stylo-plume, le crayon (ou le nez rouge) au service de l'engagement.

## SOMMAIRE

- 4 Les lieux
- 5 Le site
- 6 Les auteurs
- 10 Les invités d'honneur
- 12 On ouvre le bal
- 13 On récompense
- 14 Les spectacles

## PROGRAMME

- 15 Jeudi
- 16 Vendredi
- 22 Samedi
- 29 Dimanche

## À DÉCOUVRIR AUSSI

- 34 Buvette et Causerie
- 36 Expos
- 38 Projections et autres animations
- 39 « Sur les bancs »
- 40 Programme BD
- 41 Programme Jeunesse
- 45 L'équipe
- 46 Nos partenaires
- 48 Infos pratiques

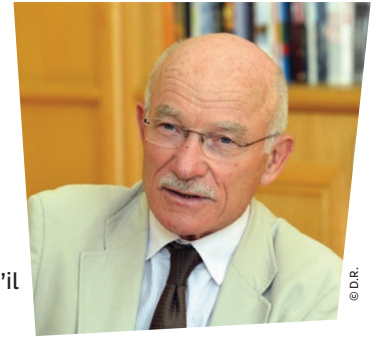
## ÉDITOS

Trente ans d'âge. Le festival Le Livre à Metz est donc arrivé à pleine maturité. Depuis trois décennies, il convie au cœur de notre ville le meilleur de ce que le monde de l'écrit contemporain compte de talents, romanciers, éditeurs, poètes, mais aussi – puisqu'il célèbre désormais le cousinage entre littérature & journalisme – reporters témoins du monde tel qu'il va. Et force est de constater qu'il ne va pas bien, le monde. Qu'il hésite et s'inquiète, menacé par l'incurie des hommes et la glaciation des esprits.

Qu'il me soit donc permis de reprendre le slogan qui préside à cette édition anniversaire. « Debout ! » Oui, les défis à venir doivent nous trouver debout. Debout contre le défaitisme, l'ignorance, la tentation du recul et du repli sur soi. Et quel meilleur allié dans cette lutte nécessaire que le livre, quand il colporte l'imaginaire, le savoir, la soif d'autres horizons. Le livre qui fut en son temps porteur des Lumières. Les Messins seront donc encore cette année fidèles aux chapiteaux de la place de la République. Parce qu'ils savent que l'invitation qui leur est faite parle de convivialité, de chaleur humaine et d'avenir. Du haut de ses trente ans, Le Livre à Metz est aujourd'hui ancré dans notre paysage. Qu'il dure et qu'il prospère !

**Dominique Gros**

maire de Metz, conseiller départemental de la Moselle



© D.R.



© D.R.

Trente ans. Un cap direz-vous ? Qu'importe, on vous invite à souffler les bougies du Livre à Metz pour partager la flamme. La flamme des mots, des livres, des émotions de toutes sortes. On vous invite à quatre jours de bonheur en compagnie de nos 200 invités. Nous vous avons concocté une programmation flamboyante.

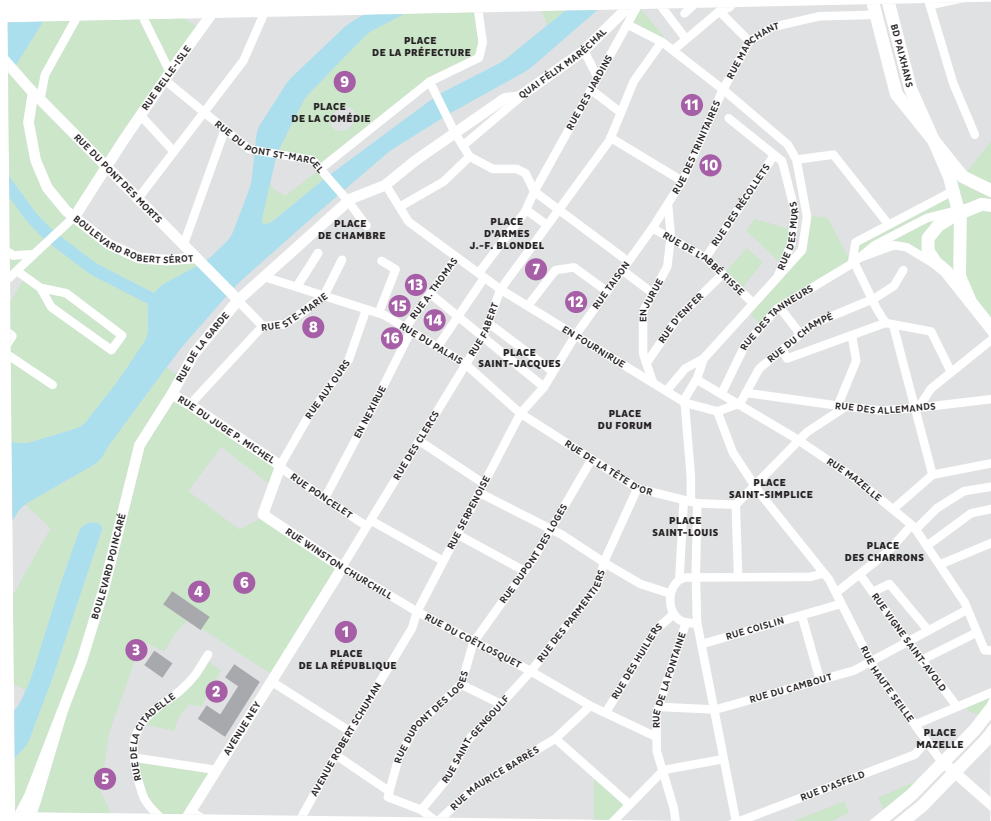
Bien sûr, il vous faudra choisir parmi plus de 90 événements de ce festival intitulé « Debout ! » qui fera donc la part belle à l'engagement et surtout à l'humanité. « Debout ! »,

c'est aussi notre credo quotidien pour que le livre, l'écrit circule entre toutes les mains sans distinction d'âge, de condition ou de lieu. Avec les scolaires, dans les quartiers, les médiathèques, l'hôpital ou la prison, les mots se lisent, se partagent, se forgent. Mais le temps du festival est unique parce que s'y mêlent et s'y rencontrent des artistes, des auteurs qui donnent de la voix et un public curieux et gourmand de partages et de découvertes. Le Livre à Metz – Littérature & Journalisme se réinvente chaque année pour témoigner d'une écriture vivante et multiple et surtout pour le plaisir de vous convier à la fête. Cette année, vous y côtoierez nos invités d'honneur Marie Depleschin, Reza, Dominique Grange et Tardi, Benjamin Lacombe et aussi Hubert Védrine, Richard Bohringer et tant d'autres belles personnes. Même les bancs de l'Esplanade vous réservent des surprises...

**Aline Brunwasser**

présidente de l'association Le Livre à Metz

# LES LIEUX



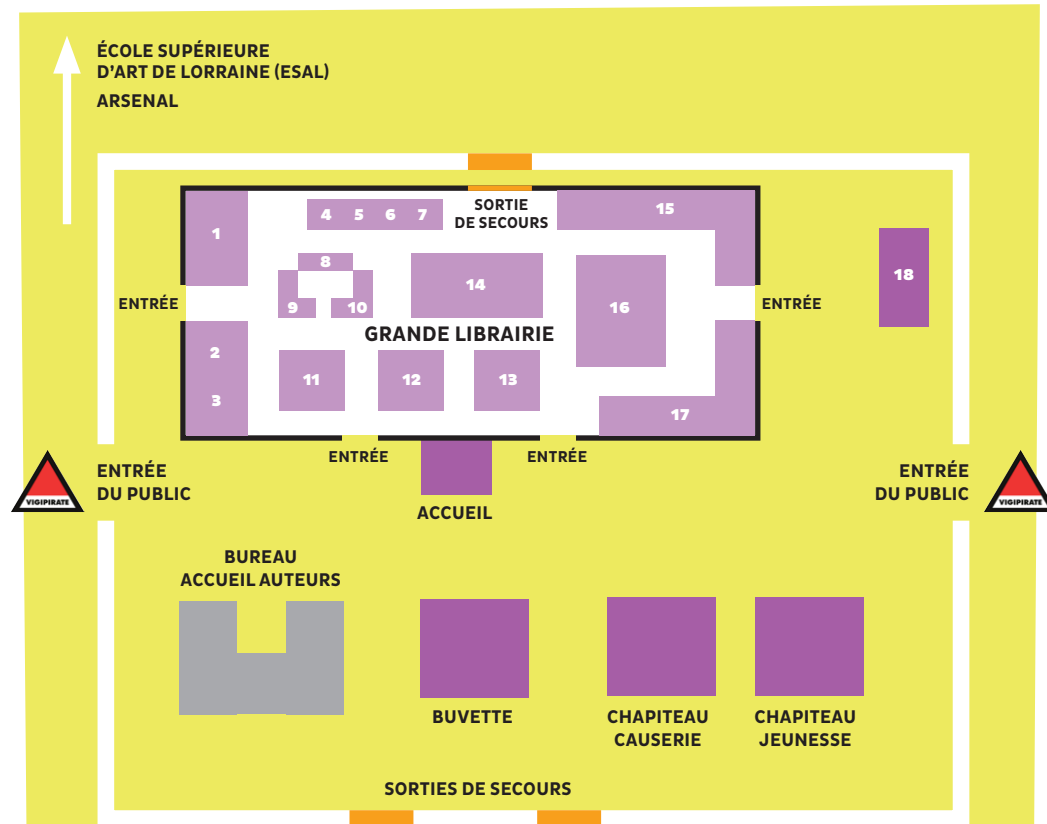
## LIEUX DE RENCONTRES

- 1 Place de la République
- 2 Arsenal
- 3 Saint-Pierre-aux-Nonnains
- 4 École Supérieure d'Art de Lorraine
- 5 Palais du Gouverneur
- 6 Jardins de l'Esplanade
- 7 Hôtel de Ville
- 8 Casa Ricci, 16 rue Sainte-Marie
- 9 Club de la Presse, place de la Comédie
- 10 Frac Lorraine, 1 bis rue des Trinitaires
- 11 Les Trinitaires, 10 rue des Trinitaires
- 12 Librairie La Cour des Grands, 9 rue Taison
- 13 Librairie Hisler BD, 1 rue Ambroise Thomas
- 14 Librairie d'en Face, 3 rue Ambroise Thomas
- 15 Librairie Hisler-Even, 1 rue Ambroise Thomas
- 16 Caméo Ariel, place Saint-Jacques

## LIEUX NON VISIBLES SUR LE PLAN

- Centre Pompidou, Parvis des Droits de l'Homme
- Librairie Autour du Monde, 44 rue de la Chèvre
- Laboratoire d'Expression Élastique (LEE), 24 rue Saint-Eucaire
- Lycée Jean XXIII, 10 rue Monseigneur Heintz, Montigny-lès-Metz
- Médiathèque Créanto, 4 rue du Metz, 57690 Créhange
- Médiathèque Jean-Macé Metz-Borny, 2 boulevard de Provence
- Médiathèque de Magny, Centre socio-culturel, 44, rue des Prêles
- Médiathèque de la Patrotte, 4 rue Paul-Chevreau
- Médiathèque Paul-Verlaine Metz-Pontiffroy, 1 place de la Bibliothèque
- Médiathèque du Sablon, 6 rue des Roberts

# LE SITE



## PLACE DE LA RÉPUBLIQUE STANDS DANS LA GRANDE LIBRAIRIE

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1 France Bleu                             | 12 Librairie Hisler BD           |
| 2 Espace détente                          | 13 Librairie Au Carré des Bulles |
| 3 Espace SNCF                             | 14 Librairie Hisler-Even         |
| 4 Le Républicain Lorrain                  | 15 Librairie Autour du Monde     |
| 5 Académie Nationale de Metz              | 16 Librairie La Cour des Grands  |
| 6 Festival Passages                       | 17 Librairie Le Préau            |
| 7 Musées de la Cour d'Or - Metz Métropole | 18 Camion Labo des Histoires     |
| 8 Éditions Serge Domini                   |                                  |
| 9 Librairie Atout Lire                    |                                  |
| 10 Librairie d'en Face                    |                                  |
| 11 Librairie Momie BD                     |                                  |



Dans le cadre du plan vigipirate, palpations et fouilles des sacs seront effectuées aux entrées sur le site. Merci de votre compréhension.

# LES AUTEURS

Les numéros renvoient à ceux des stands de libraires du plan en page 5

## A

Alain ABSIRE 14  
Jay ALIS 17  
Monique ARCHEN 14  
Hubert ARTUS 16  
Marie-Odile ASCHER 14

## B

Salim BACHI 15  
Sigrid BAFFERT 17  
Olivier BAILLY 15  
Pierric BAILLY 15  
Vincent BAILLY 13  
Vanessa BAMBERGER 16  
Abdelaziz BARAKA SAKIN 9  
Patrick BARD 17  
Lilyane BEAUQUEL 15  
Guy BEDOS 14  
Marco BELLIDO 13  
Armand BEMER 16  
Stéphanie BENSON  
Paul BEORN 10  
Michel BERNARD 16  
Arno BERTINA 15  
Philippe BESSON 15  
Dominique BOH-PETIT 14  
Richard BOHRINGER 14  
Guy BOLEY 15  
Isabelle BONAMEAU 17  
Sophie BOUR 14  
Patrick BOUSQUET 11  
Patrick-Serge BOUTSINDI 14  
Colette BRAECKMAN 15  
Pierre BRASME 16  
Doan BUI 14  
Mathieu BURNAT 11

## C

Anne CALIFE 14  
Belinda CANNONE 14  
Jacques CASPAR 14  
Didier CASTINO 14



CAT ZAZA 11  
Alexandre CHARDIN 17  
Guillaume CHEREL 15  
Alexandre CIVICO 15  
Jean-Luc COATALEM 15  
Julie COLOMBET 17  
COLONEL MOUTARDE 17  
Christophe CONTE 16  
Alice de MAXIMY 14

## D

Guillaume de MORANT 14  
Anne de RANCOURT 15  
Héloïse DE RÉ 10  
Julia DECK 15  
Didier DECOIN 16  
Jean-Baptiste DEL AMO 15  
Loïc DEMEY 16  
Olivier DEPARIS 10  
Marie DESPLECHIN 16  
Fatou DIOME 15  
Jean DORVAL 14  
Daniel DUBOURG 17  
Patrice DUHAMEL 14  
Ghislaine DUNANT 16  
Jacques DUPLESSY 14  
Alexandre DUYCK 16  
Gaston-Paul EFFA 15

## E

Sylvain ESCALLON 12

## F

André FABER 16  
Malika FERDJOUKH 17  
Elise FISCHER 14

Pierrette FLEUTIAUX 16  
Laurence FREDET 11  
Arnaud FRIEDMANN 14  
Roland FUENTES 9

## G

Pascal GARBE 14  
Séverine GAUTHIER 11  
Laurent GENEFORT 10  
Bernadette GERVAIS 17  
Laurence GILLOT 17  
Valentine GOBY 16  
Sacha GOERG 11  
Guy GOFFETTE 14  
Brigitte GOTHIERE  
Cédric GRAS 16  
Mark GREENE 16  
Catherine GUCHER 14  
Dav GUEDIN 13  
Gnot GUEDIN 13  
Jean Sébastien GUILLERMOU 10

## H

Thierry HESSE 16  
Nicolas HITORI DE 11  
Jean-Pierre HUSSON 16



## I

Raymond ISS 14

## J

Fabienne JACOB 14  
Patric JEAN 14  
Laurent JOFFRIN 14  
Evelyne JONAS 14

## K

Hervé KEMPF 16  
Bernard KHATOU 12  
KIMIKO 17  
Raphael KRAFFT 16  
Jean-Paul KRASSINSKY 12  
Thomas LABOUROT 11

## L

Benjamin LACOMBE 17  
Céline LAPERTOT 14  
Gilles LAPORTE 14  
Tai-Marc LE THANH 17  
Gilbert LEGRAND 17  
Matthias LEHMANN 13  
Gilles LEROY 16  
Marie-Chantal LHOTE-BIROT 15  
Yan LINDINGRE 13  
LOMIG 12  
Michel LOUYOT 16

## M

Marc MAGRO 16  
Lucie MAILLOT 13  
Wauter MANNAERT 13  
Pascal MANOUKIAN 16  
Dominique MARNY 14  
JH MARWANNY 13  
Edith MASSON 16  
Charles MASSON 12  
Aude MASSOT 12  
Sébastien MESCHENMOSER 17  
Chantal MEYER 14  
Emmanuel MILLET 14  
Karim MISKÉ 15

# LES AUTEURS

Nicolas MOOG **13**  
 Lyliane MOSCA **14**  
 Davy MOURIER **11**  
 Michel MOUTOT **16**  
 Marion MÜLLER-COLARD **15**  
 Bertrand MUNIER **14**

## N

Christine NAUMANN-VILLEMIN **17**  
 Raoul NEJE **14**  
 Kendal NEZAN  
 Stéphanie NICOT **10**

## P

Emmanuelle PAGANO **15**  
 Yves PAGES **15**  
 Mathieu PALAIN **14**  
 Lorenzo PALLONI **12**  
 Juliette PARACHINI-DENY **17**  
 Annie PASTOR **13**  
 Corine PELLUCHON **14**  
 Jean-Pierre PERRIN **15**  
 Pierre PEVEL **10**  
 Lucie PIERRAT-PAJOT **10**



© JESSICA FEHR

Alessandro PIGNOCCHI **12**  
 Sandra POIROT-CHERIF **17**

## Q

Michel QUINT **14**

## R

Mathilde RAMADIER **12**  
 Sandra REINFLET **15**  
 REZA **15**  
 Stéphanie RICHARD **17**  
 Véronique RICHEZ-LEROUGE **14**  
 Sophie RIGAL GOULARD **17**  
 Gilles ROCHIER **13**  
 Steve ROSA **16**  
 Mikaël ROSS **12**  
 Sylvain SAVOIA **11**

## S

Ugo SCHIMIZZI **15**  
 Jérémy SEMET **17**  
 Geneviève SENGER **14**  
 Stan SILAS **11**  
 Shumona SINHA **14**  
 Joy SORMAN **15**  
 Marzena SOWA **11**  
 Martin STEFFENS **16**  
 Pierre STOLZE **14**

## T

Jacques TARDI et Dominique GRANGE **13**  
 Tiffany TAVERNIER **16**  
 Terreur Graphique **12**  
 Maryse TOMCZAK **14**  
 Frédéric TOUCHARD **15**

## U

Claire UBAC **17**

## V

Rachel VALENTIN **14**  
 Grégoire VALLANCIEN **17**  
 Hubert VEDRINE **16**  
 Pierre VENDEL **15**  
 Amélie VIDÉLO **17**

Angélique VILLENEUVE **16**  
 Gérard VIRY-BABEL **13**  
 Danièle VOGLER **14**  
 Frédérique VOLOT **14**

## W

Olivier WEBER **16**  
 Valerie WEISHAR-GIULIANI **17**  
 Aurélie WELLENSTEIN **10**

## Y

Nina YARGEKOV **16**

## Z

Caterina ZANDONELLA **11**  
 Charlie ZANELLO **13**  
 Muriel ZÜRCHER **17**

Liste arrêtée au 1<sup>er</sup> mars.

**Merci de consulter [lelivreametz.com](http://lelivreametz.com)  
 pour la liste complète des auteurs**



© JESSICA FEHR



Le Centre national du livre,  
**premier partenaire**  
 du livre depuis 70 ans

Le Centre national du livre est, depuis 1946, le premier partenaire de tous ceux qui font vivre la création littéraire, sa qualité, son rayonnement et sa diversité. Acteur économique, ses 2 500 interventions annuelles et son

expertise font de l'établissement l'un des piliers du livre en France. Acteur culturel, label, le CNL soutient, par ses choix et ses actions, la création et la lecture et porte l'ambition d'une nation de lecteurs.

Le CNL attribue son soutien au festival *Le Livre à Metz*. Par cette aide, l'établissement reconnaît la qualité de la manifestation construite autour d'un projet littéraire structuré qui associe tous les acteurs du livre et qui rémunère les auteurs.

Pour un monde plus livre !

Toutes les informations sur  
[www.centrenationaldulivre.fr](http://www.centrenationaldulivre.fr)

Suivez le CNL   @LeCNL



# LES INVITÉS D'HONNEUR



© TIM MANTONNI

## Reza

Prix d'honneur de l'engagement humanitaire 2009, le célèbre photographe Reza est un œil qui capture des morceaux du monde pour les réécrire à l'encre de la paix et nous les faire lire en images. Pour cette 30<sup>e</sup> édition, il vient partager, en photos et en paroles, des manières de voir et regarder le monde et l'humanité.

---

**EXPO « UNE TERRE, UNE FAMILLE »**  
DU 31 MARS AU 21 MAI  
ARSENAL, GALERIE D'EXPOSITION (VOIR P. 36)

---

**GRAND ENTRETIEN**  
SAMEDI 8 AVRIL - 14H  
ARSENAL, SALLE DE L'ESPLANADE (VOIR P. 24)

## Marie Desplechin

Autant à l'aise pour s'adresser aux enfants qu'à leurs parents, Marie Desplechin est aussi journaliste et promène régulièrement son stylo sur les pages de l'actualité. Femme engagée, elle n'hésite pas à se mettre « debout ! » pour prendre la parole sur les sujets qui lui tiennent à cœur.

---

**PETITE LEÇON D'ÉCRITURE  
AVEC MARIE DESPLECHIN**  
SAMEDI 8 AVRIL - 15H30  
AUDITORIUM DE L'ÉCOLE SUPÉRIEURE D'ART  
DE LORRAINE (VOIR P. 43)

---

**GRAND ENTRETIEN**  
DIMANCHE 9 AVRIL - 12H  
SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS (VOIR P. 30)

---

**DIALOGUE AVEC VALENTINE GOBY :**  
**QUEL APPORT DE LA LITTÉRATURE JEUNESSE ?**  
DIMANCHE 9 AVRIL - 16H30  
MÉDIATHÈQUE PAUL-VERLAINE (VOIR P. 32)



© KARINE MAZLOUMIAN

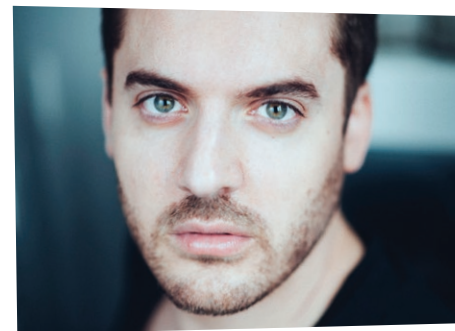
## Benjamin Lacombe

Talentueux auteur et illustrateur, Benjamin Lacombe est notre ambassadeur pour la littérature jeunesse. Alternant stylos et pincesaux, entre réel et imaginaire, il a écrit et illustré plus d'une vingtaine de livres traduits, primés et exposés à travers le monde.

En apposant ses illustrations à des classiques, de *Notre-Dame de Paris* de Victor Hugo en passant par *Alice aux pays des Merveilles* de Lewis Carroll, Benjamin Lacombe transporte petits et grands dans un univers de rêveries grâce à ses illustrations oniriques.

---

**EXPO FRIDA ANATOMICUM**  
DU 29 MARS AU 19 AVRIL  
MÉDIATHÈQUE PAUL-VERLAINE  
METZ-PONTIFFROY  
(VOIR P.41)  
VERNISSAGE SAMEDI 8 AVRIL - 14H30



© ALYZ

## Dominique Grange et Tardi



© ANAËLLE TRUMKA

Militante « engagée à perpétuité », Dominique Grange interprète des chansons aux textes libertaires et contestataires depuis plus de 40 ans. Elle est notre invitée d'honneur BD avec Tardi, son homme, grande figure de la BD dont le style graphique est reconnaissable entre mille. Ensemble, ils viennent de publier un ultime album sur la « Der des der », véritable plaidoyer anti-guerre.

---

**GRAND ENTRETIEN**  
SAMEDI 8 AVRIL - 11H  
SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS (VOIR P. 22)

---

**CONCERT-SPECTACLE « PUTAIN DE GUERRE ! LE DERNIER ASSAUT »**  
DIMANCHE 9 AVRIL - 18H30  
ARSENAL, SALLE DE L'ESPLANADE (VOIR P. 14)

---

**ATTENTION, NOMBRE DE DÉDICACES LIMITÉES :**  
**UNIQUE SÉANCE ACCESSIBLE AVEC UN TICKET**  
(PLUS D'INFORMATION SUR [lelivreametz.com](http://lelivreametz.com))

# ON OUVRE LE BAL

## Mardi 4 avril

20H30

CAVEAU DES TRINITAIRES  
1 RUE DES TRINITAIRES, METZ

### Errances et résonances, La femme sans bouche

C'est une belle rencontre : la harpiste **Hélène Breschand** et le poète conteur **Ze Jam Afane** ont créé une musique qui mêle écriture et improvisation dans une quête de liberté, d'expression artistique, sonore et poétique. L'acoustique et les traitements sonores s'y côtoient, se confrontent et se confondent. Un voyage au pays des sons et des mots...

Tarifs : 9 / 12 / 14 €

www.trinitaires-bam.fr

Une programmation Trinitaires / Cité Musicale-Metz

## Vendredi 7 avril

16H30

JARDINS DE L'ESPLANADE

### Inauguration de « Sur les bancs »

Voir p. 39

17H30

GRANDE LIBRAIRIE  
PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

### Inauguration du festival

Ouverture de la trentième édition, avec nos invités d'honneur **Marie Desplechin** et **Reza** et la participation de la fanfare The Brass Machine.

18H30

ARSENAL  
GALERIE D'EXPOSITION  
ET SALLE DE L'ORANGERIE

### Vernissage de l'expo Une Terre, Une Famille

Voir p. 36

## Jeudi 6 avril

20H30

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

### Avant première Rétrovisseur sur Jack London, écrivain voyageur

Rencontre avec **Olivier Weber** (*Jack London, L'appel du grand ailleurs*, Paulsen 2016), ponctuée de lectures d'extraits de l'œuvre de Jack London par **Dominique Pinon**.  
Voir p. 15



© D.R.

## Samedi 8 avril

14H30

MÉDIATHÈQUE PAUL-VERLAINE  
METZ-PONTIFFROY

### Vernissage de l'expo FRIDA Anatomicum de Benjamin Lacombe

Voir p. 41



# ON RÉCOMPENSE

## Vendredi 7 avril

9H30

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

### Les meilleures productions des ateliers d'écriture – Lycées

10H50

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

### Intermède poétique

Par les élèves de l'UPE2A du collège Paul-Valéry de Metz

En partenariat avec l'Association Jean Vodaine

11H

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

### Les meilleures productions des ateliers d'écriture – Collèges

En partenariat avec le

Crédit Mutuel

9H30

ARSENAL, SALLE DU GOUVERNEUR

### Les gagnants du concours des classes de primaire

Autour de *Lettres d'amour de 0 à 10* de Susie Morgenstern

En partenariat avec



18H15

PALAIS DU GOUVERNEUR

### Prix Marianne

Remise du prix à **Mark Greene** pour *Comment construire une cathédrale* (Plein Jour, 2016)

Organisé par la



## Samedi 8 avril

11H

HÔTEL DE VILLE, SALON DE GUISE

### Prix Marguerite Puhl-Demange

Remise du prix des lecteurs du festival à **Michel Bernard** pour *Deux remords de Claude Monet* (Table Ronde, 2016)

Prix parrainé par



MICHEL BERNARD

© HÉLÈNE BAMBERGER

11H30

ARSENAL, SALLE DU GOUVERNEUR

### Prix Graouilly

Remise du prix au lauréat **Sebastian Meschenmoser** pour son album *Le petit chaperon rouge n'en peut plus* (Minedition, 2016)

Prix parrainé par le



En partenariat avec le festival, la librairie Le Préau et la ville de Metz / Bibliothèques-Médiathèques de Metz

16H30

ÉCOLE SUPÉRIEURE D'ART  
DE LORRAINE, AUDITORIUM

### Prix concours « La matinale des lycéens »

Remise du prix aux lauréats

En partenariat avec



## Vendredi 7 avril

21H

ARSENAL, SALLE DE L'ESPLANADE

### Soirée d'ouverture Hommage à Gotlib

Adepte de l'absurde et de l'humour noir, Gotlib nous a quittés en décembre 2016. L'occasion de revenir sur sa philosophie et de passer un bout de soirée avec Pervers Pépère, Gai Luron, La Coccinelle...

Avec les artistes de la **compagnie Flex**, **Gérard Viry-Babel**, spécialiste de l'œuvre de Gotlib, **Yan Lindingre** de Fluide Glacial et le dessinateur **Charlie Zanello**.

Entrée libre. Réservations à retirer aux guichets de l'Arsenal une heure avant le spectacle.



© FLUIDE GLACIAL, GOTLIB

© GOTLIB

## Samedi 8 avril

18H30

ARSENAL, SALLE DE L'ESPLANADE

### Lecture musicale

Valentine Goby lit des extraits de son dernier roman *Un paquebot dans les arbres* (Actes Sud, 2016) accompagnée par l'harmoniciste Jean Peyrelevede.



© D.R.

VALENTINE GOBY



© P. LAISNÉ

JEAN PEYRELEVEDE

## Samedi 8 avril

15H

ARSENAL, SALLE DU GOUVERNEUR

### Spectacle jeunesse « Antichambre » d'après *Alice au pays des merveilles* de Lewis Carroll

Une autre séance est programmée le dimanche 9 avril à 16h30. Voir p.41



## Dimanche 9 avril

18H30

ARSENAL, SALLE DE L'ESPLANADE

### Soirée de clôture Concert-spectacle « Putain de guerre ! Le dernier assaut »

Accompagnés par le groupe **Accordzéâm**, **Dominique Grange** chante et **Jacques Tardi** lit des extraits de ses œuvres autour de la Grande Guerre dont les images sont projetées en arrière-plan. Un événement fort !

Entrée libre. Réservations à retirer aux guichets de l'Arsenal une heure avant le spectacle.

16H

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

### Habiter et travailler place de la République à Metz durant l'époque romaine

Partez à la découverte de l'organisation du quartier et la vie quotidienne durant les quatre premiers siècles de notre ère. Des données basées sur les résultats des fouilles réalisées en 2008 place de la République à Metz.

Par **Christian Dreier**, responsable d'opérations au sein du Pôle Archéologie Préventive de Metz Métropole

Conférence en lien avec l'exposition « Si la place de la République m'était contée » (voir p.37) En partenariat avec Metz Métropole

17H30

THÉÂTRE DU LYCÉE JEAN XXIII  
10 RUE MONSIEUR HEINZ, MONTIGNY-LÈS-METZ

### Rencontre avec Céline Lapertot

*Des femmes qui dansent sous les bombes*, Viviane Hamy, 2017

Dans un pays d'Afrique où la guerre civile dévaste tout son sur passage, des femmes s'engagent dans l'armée et combattent pour changer leur destin et un retour à la paix. La romancière Céline Lapertot vient partager ce puissant récit.

19H

LIBRAIRIE LA COUR DES GRANDS

### Retour sur la revue Tango

OVNI littéraire créé dans les années 80s, la revue Tango mêle littérature, graphisme et photographie. **Michel Seelig** qui a participé à l'aventure a sauvé les invendus du pilon. Il nous propose de redécouvrir ces numéros qui ont réuni de belles contributions: Gérard Mordillat, Jean Echenoz, Michel Le Bris ou encore Maylis de Kerangal... Une soirée très jazz avec Françoise Markun et Guy Schneider

20H30

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

### Avant-première Rétrovisseur sur Jack London, écrivain voyageur

Épris d'aventures, de vagabondages en mer sous les étoiles ou encore de récits fantastiques, cet homme irrésistiblement attiré par l'« appel du grand ailleurs » était aussi sensible à la cause des laissés-pour-compte. Un écrivain baroudeur comme lui, **Olivier Weber**, retrace sa trajectoire accompagné du comédien **Dominique Pinon** qui redonnera vie à l'œuvre de Jack London par la lecture d'extraits de ses histoires.



© ARNAUD FÉVRIER / FLAMMARION

OLIVIER WEBER



© D.R.

DOMINIQUE PINON



VENDREDI 7 AVRIL

10H30

ARSENAL  
SALLE DE L'ESPLANADE

## Rencontre avec Alexandre Duyck, journaliste en résidence en Lorraine

Accueilli dans les agences du *Républicain Lorrain* de Thionville et Hayange, le journaliste indépendant Alexandre Duyck a mené l'enquête sur « la Lorraine, terre d'accueil historique ». Il a partagé son expérience et son regard à travers une série d'articles parus dans le journal papier et sur le site du *Républicain Lorrain*. À chacune de ses venues, il a aussi rencontré des élèves du lycée professionnel Maryse-Bastie d'Hayange pour les faire réfléchir à ce sujet. Tous sont réunis ici pour discuter avec le public de cette expérience inédite.

Exposition des photos liées au projet, voir p. 36

En partenariat avec **Le Républicain Lorrain**



ALEXANDRE DUYCK

© JÉRÔME MARS

Un espace au sein du festival qui fait écho aux travaux des chercheurs spécialistes des questions littéraires, journalistiques et médiatiques. L'ambition est de donner la parole aux acteurs qui produisent les contenus du savoir et de la connaissance.

11H

ARSENAL  
SALON CLAUDE-LEFÈVRE

## Les mooks ou le journalisme réinventé

Dans une société médiatique dominée par l'instantané, le gratuit, on peut s'interroger sur les raisons du succès des mooks, ces revues-livres souvent luxueuses, riches, parfois coûteuses et à la périodicité longue qui fleurissent dans nos librairies. Quelle « recette », quel devenir pour ces mooks ?

Table ronde avec **Audrey Alvès**, maître de conférences à l'Université de Lorraine, **Olivier Bailly**, journaliste et fondateur de la revue belge *Médon*, **Mathieu Palain**, journaliste à la *Revue XXI*

14H

ARSENAL  
SALON CLAUDE-LEFÈVRE

## Émile Zola journaliste

De la défense de Manet jusqu'à l'affaire Dreyfus, en passant par la bataille naturaliste, Émile Zola a parcouru tous les registres de l'écriture journalistique pour propager ses idées et ses convictions, littéraires ou politiques.

Table ronde avec **Jacques Sabatier**, professeur agrégé de lettres, et **Marie Scarpa**, professeure à l'Université de Lorraine

En partenariat avec la Ligue de l'Enseignement et le Cercle Jean-Macé



ÉMILE ZOLA

© D.R.



14H

ARSENAL  
SALLE DE L'ESPLANADE

## Radio Live : Debout ! Quand la jeunesse revendique ses droits

De la radio à la scène : **Aurélie Charon** et **Caroline Gillet** proposent une émission en trois dimensions. Elles réunissent certains des personnages de leurs séries sur la jeunesse diffusées sur France Inter et France Culture. **Gala Vanson** dessine en direct sur scène et propose une version poétique des récits. En sons et en images, des jeunes d'ici et d'ailleurs évoquent le combat à l'intérieur de leurs vies pour le droit des minorités. Pour le droit à la différence. Ce qui de Damas à Istanbul en passant par Sarajevo nécessite du courage !

Avec **Karam Al Kafri**, Palestinien Syrien homosexuel et de famille athée. Il a fui la Syrie après avoir participé à la révolution ; **Amra Plasto** a grandi près de Sarajevo en Bosnie dans une famille « mixte » avec un père bosniaque et une mère orthodoxe ; **Sibil Cekmen**, Arménienne de Turquie, a été journaliste et militante à Istanbul ; les élèves de la webradio du lycée **Robert-Schuman**

15H

ÎLE DU SAULCY  
UFR ARTS, LETTRES  
ET LANGUES  
BÂTIMENT A, AMPHI 3

## Tip Tongue Quand l'apprentissage d'une langue étrangère se fait avec plaisir

Dans la collection Tip Tongue, les romans passent progressivement du français à l'anglais, l'allemand ou l'espagnol afin de rendre la lecture naturelle. Une pédagogie innovante dont Stéphanie Benson est à l'origine, idéale pour briser le mythe « les Français sont nuls en langues » !

Conférence par **Stéphanie Benson**, enseignante-chercheuse et maîtresse de conférences en anglais et didactique à l'Université Bordeaux-Montaigne

16H

ARSENAL  
SALON CLAUDE-LEFÈBVRE

## Le journalisme qui décoiffe !

Comment la presse alternative a gagné ses lettres de noblesse... Depuis plusieurs années, un vent nouveau souffle sur le journalisme. Magazines en forme de livre, de revue ou de blog, proposent des longs reportages d'investigation, des enquêtes sur le terrain, des portraits iconoclastes, des satires... Cette nouvelle manière d'informer connaît un bel élan et le public est au rendez-vous !

Table ronde avec **Olivier Bailly**, journaliste et co-fondateur de la revue belge *Medor*, **Nassira El Moaddem**, rédactrice en chef du *Bondy Blog*, **Laurence Fredet**, rédactrice en chef de la revue *Topo*, **Mathieu Palain**, journaliste pour la revue *XXI*

16H30

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

## Quel avenir pour la littérature ?

Trente ans ! C'est l'occasion pour le festival de se projeter vers l'avenir et de s'interroger sur le futur de la littérature. A-t-elle de beaux jours devant elle ou devra-t-elle lutter pour continuer d'exister ? Sous quelle forme ? Des questions qui nous tiennent à cœur abordées par des auteurs fidèles du festival.

Table ronde avec **Didier Decoin**, prix de l'Été du Livre 1991, le poète **Guy Goffette** et **Joy Sorman**, prix Marguerite Puhl-Demange 2015 et conseillère littéraire de l'édition 2016

17H30

ÉCOLE SUPÉRIEURE  
D'ART DE LORRAINE  
AUDITORIUM

## Utopies contemporaines

La violence du monde, ultra-visible à travers les nouveaux médias, questionne la puissance du politique, la possibilité du vivre-ensemble, et interroge chacun dans son rapport à l'autre. Certains croient à l'interaction comme moteur du changement, d'autres cèdent à la tentation du retrait. Cette oscillation habite la réflexion et les doutes de l'écrivaine **Marion Müller-Colard**.



17H30

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE  
GRANDE LIBRAIRIE

## Inauguration du festival

en présence de **Dominique Gros**, maire de Metz, d'**Aline Brunwasser**, présidente de l'association Le Livre à Metz, des invités d'honneur **Marie Desplechin** et **Reza** et de nombreuses autres personnalités

18H

CAMÉO-ARIEL  
TARIF PLEIN : 7,70 €  
TARIF RÉDUIT : 6,40 €

## Projection du film « Le fond de l'air est rouge »

de Chris Marker

En partenariat avec l'association Ciné-Art

Voir p. 38

18H15

PALAIS DU GOUVERNEUR

## Remise du prix Marianne

Organisé par la Chambre des Notaires de la Moselle

Voir p. 13

18H30

ARSENAL  
GALERIE D'EXPOSITION  
ET SALLE DE L'ORANGERIE

## Vernissage de l'exposition « Une Terre, Une Famille »

En présence du photographe international **Reza**

Voir p. 36



© STÉPHANE HASKELL

THIERRY HESSE



© PATRICE NORMAND



© HÉLÈNE BAMBERGER

MICHEL BERNARD

GILLES LEROY

**18H30**  
MÉDIATHÈQUE  
JEAN-MACÉ METZ-BORNY

## Rencontre avec Gilles Leroy

*Dans les westerns*, Mercure de France, 2017

Dans ce roman polyphonique foisonnant, Gilles Leroy chronique une histoire d'amour passionnelle, interdite, dans une Amérique d'après-guerre puritaine et hypocrite.

**19H**  
LIBRAIRIE  
LA COUR DES GRANDS

## Rencontre avec Thierry Hesse

*Le roman impossible*, L'Olivier, 2017

L'écrivain messin Thierry Hesse met en scène un héros absorbé, obsédé, obnubilé par une histoire qu'il peine à coucher sur le papier. L'angoisse de la page blanche décrite noir sur blanc...

**19H**  
LIBRAIRIE D'EN FACE

## Space Opera, un genre de science-fiction

Découverte de ce genre de science-fiction singulier et imaginaire qui approche les questions politiques et sociales de façon inventive.

Avec le romancier **Laurent Généfort** et **Stéphanie Nicot**, directrice artistique du festival « Les Imaginales » à Épinal

**19H**  
LIBRAIRIE HISLER BD

## Les éditions Sarbacane s'exposent

Vernissage-apéro en présence de l'éditeur et d'auteurs.

**19H30**  
LIBRAIRIE  
AUTOUR DU MONDE

## Focus sur les éditions Verticales

La collection Verticales fête ses 20 ans. Pour l'occasion, **Yves Pagès**, son éditeur, rappelle son histoire. La maison encore jeune se présente comme « centre de ralliement des divergences ». Une politique d'auteur qui paie puisqu'elle rassemble déjà de jolis noms du paysage littéraire contemporain.

**20H**  
MÉDIATHÈQUE CRÉANTO  
CRÉHANGE

## Rencontre avec Michel Bernard

*Deux remords de Claude Monet*, Table ronde, 2016

**Michel Bernard** compose avec une grande maîtrise le portrait de Claude Monet inspiré par son entourage. Un roman biographique magnifique.

**20H30**  
CASA RICCI  
16 RUE SAINTE-MARIE

## Soirée Work In Progress

Quatre auteurs lisent leur texte en cours d'écriture. Ils présentent leur projet : 10 minutes pour lire un extrait puis 10 minutes pour échanger avec le public. Un partage littéraire autour d'un verre, d'une assiette, en toute convivialité.

Avec **Arno Bertina**, **Céline Lapertot**, **Pascal Manoukian**, **Nina Yargekov**

Soirée animée par **Serge Basso**, **Claire Leydenbach** et **Karim Miské**, bourreaux d'auteurs

En partenariat avec le WIP de la Kulturfabrik (Luxembourg) et le WIP Paris

**21H**  
ARSENAL  
SALLE DE L'ESPLANADE

## Hommage à Gotlib

Adeptes de l'absurde et de l'humour noir, Gotlib nous a quittés en décembre 2016. Son œuvre aura suscité bien des réactions, ne laissant jamais personne indifférent. Expert « gotlibien », artistes et dessinateurs se sont donné rendez-vous pour célébrer son œuvre par le rire en passant un bout de soirée avec Pervers Pépère, Gai Luron et La Coccinelle...

Entrée libre. Réservations à retirer aux guichets de l'Arsenal une heure avant le spectacle.

Avec les artistes de la **compagnie Flex**, **Gérard Viry-Babel**, **Yan Lindingue** et **Charlie Zanello**



© FLUIDE GLACIAL, GOTLIB

SAMEDI 8 AVRIL

11H  
SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

## Grand entretien avec Dominique Grange et Jacques Tardi

*Le dernier assaut*, Casterman, 2016

Elle, c'est une chanteuse militante de la première heure. Lui, un monstre sacré de la BD. Rencontre exceptionnelle avec deux fortes personnalités, engagées pour la vie.

*Pas de dédicaces après la séance*

11H  
HÔTEL DE VILLE  
SALON DE GUISE

## Prix Marguerite Puhl-Demange

Voir p.13

11H  
MÉDIATHÈQUE  
PAUL-VERLAINE  
METZ-PONTIFFROY

## Rencontre avec Didier Decoin

*Le bureau des jardins et des étangs*, Stock, 2017

Didier Decoin offre un roman captivant sur le Japon en suivant les pas de Miyuki, veuve de Katsuro virtuose pêcheur de carpes pour l'Empereur. Un texte empli d'odeurs, de couleurs au fur et à mesure que le paysage défile. Tout simplement magnifique.

11H  
MÉDIATHÈQUE  
JEAN-MACÉ METZ-BORN

## Rencontre avec Philippe Besson

*Arrête avec tes mensonges*, Julliard, 2017

En visite dans sa ville natale, le narrateur aperçoit la silhouette de son premier amour et revient sur cette histoire qui a marqué sa vie. Philippe Besson se met à nu dans ce texte écrit avec justesse et sensibilité.

11H  
CHAPITEAU CAUSERIE

## Visite à domicile, un projet européen original

Imaginé par le Goethe Institut, « Visite à domicile » revisite le principe de l'hospitalité : dans ce projet, c'est un écrivain étranger qui vient dormir mais aussi manger et discuter avec les gens qui le reçoivent ! 10 auteurs ont vécu l'expérience et couché leurs impressions dans des textes publiés en six langues dans un E-book. Une rencontre au cœur de l'Europe avec l'un d'entre eux.

11H  
ARSENAL  
SALON CLAUDE-LEFÈVRE

## Info ou Intox ?

La presse garde-t-elle toute sa pertinence ? Comment trier le vrai du faux, mettre en avant l'information sûre et vérifiée dans cet océan de rumeurs et de fausses nouvelles qui nous submergent ? Les nouveaux enjeux du journalisme vus par des lauréats et membres du jury du Prix Albert-Londres, la plus belle récompense du journalisme en France et dans les pays francophones.

Table ronde avec **Lise Blanchet, Doan Bui, Étienne Huver, Michel Moutot**

11H30  
BUVETTE

## Apéro-Philo avec Alain Guyard

Un vegan peut-il gueuler : « Mort aux vaches ! » ?

Voir p.34

11H30  
ARSENAL  
SALLE DU GOUVERNEUR

## Prix Graouilly

Voir p.13



DOMINIQUE GRANGE ET TARDI

© ANAËLLE TRUJKA



PHILIPPE BESSON

© MAXIMEREICHMAN

11H30

ÉCOLE SUPÉRIEURE  
D'ART DE LORRAINE  
AUDITORIUM

## Inculte : éditions singulières et engagées

Né en 2004, le collectif *Inculte* est composé d'auteurs dont les textes, miroirs et outils de pensée, réfléchissent le monde contemporain. Riche d'un catalogue français, étranger, et de publications collectives, Inculte incarne l'audace d'une édition jeune, exigeante, engagée.

Table ronde labellisée



Table ronde avec **Arno Bertina**, **Alexandre Civico**, **Julia Deck**

13H30

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

## Les animaux ont-ils des droits ?

La condition animale est aujourd'hui largement entre les mains de l'homme, le plus grand prédateur de la planète. Un tel pouvoir contient une menace et questionne notre responsabilité face au vivant. Sous l'impulsion de la société civile, la relation à l'animal devient un enjeu éthique et politique de premier plan.

Table ronde labellisée



Table ronde avec **Jean-Baptiste Del Amo**, **Brigitte Gothière**, **Corine Pelluchon**

13H45

CHAPITEAU CAUSERIE

## Vernissage de l'expo Ruines d'un haut fourneau

En présence du photographe **Pierre Verny**  
Voir p.36

14H

ARSENAL  
SALLE DE L'ESPLANADE

## Grand entretien avec Reza

De photographies en photographies, Reza nous subjugue depuis des années par son sens de l'esthétisme et la maîtrise de ses sujets capturés tout autour de la planète. Poignants, touchants, réalistes, ses clichés montrent des visages, des situations et des problématiques qui interrogent le monde actuel.

14H

MÉDIATHÈQUE  
DU SABLON

## Rencontre avec Cédric Gras

*Anthracite*, Stock, 2016

Cédric Gras dresse un tableau du conflit ukrainien dans le Donbass qui sort des chemins battus. Un premier roman très réussi après les récits de voyages que l'écrivain nous avait offert.

14H

ARSENAL  
SALON CLAUDE-LEFÈBVRE

## Être auteur et en vivre !

Vivre de ses droits d'auteur est une gageure. *Homo economicus*, l'auteur négocie des contrats, paie des cotisations, espère une retraite, mais sa précarité inquiète. Les organisations d'auteurs et les institutions reviennent sur ce défi majeur : offrir de justes conditions à la création.

Table ronde avec **Alain Absire** (représentant la SOFIA), **Valentine Goby** (Charte et CPE), **Geoffroy Pelletier** (SGDL), **Florabelle Rouyer** (CNL)

14H15

CHAPITEAU CAUSERIE

## Rencontre avec André Faber et Pierre Verny

Voir p. 34

14H30

MÉDIATHÈQUE  
PAUL-VERLAINE  
METZ-PONTIFFROY

## Vernissage de l'expo Frida Atonomicum

En présence de **Benjamin Lacombe**  
Voir p.41

15H

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

## Grand entretien avec Didier Decoin

*Le bureau des jardins et des étangs*, Stock, 2017

Écrivain, scénariste et même journaliste dans une ancienne vie, Didier Decoin joue avec les mots et les façons d'écrire pour notre plus grand bonheur depuis plus de 50 ans. Rencontre privilégiée avec le secrétaire général de l'Académie Goncourt.



© BENJAMIN DECOIN

15H

ARSENAL  
SALLE DU GOURVERNEUR

## Spectacle jeunesse « Antichambre »

Voir p. 41

15H15

CHAPITEAU CAUSERIE

## Rencontre avec Colette Braeckman et Yann

Voir p. 35

15H30

ÉCOLE SUPÉRIEURE  
D'ART DE LORRAINE  
AUDITORIUM

## Petite leçon d'écriture avec Marie Desplechin

Voir p. 43

15H30

ARSENAL  
SALLE DE L'ESPLANADE

## Grand entretien avec Hubert Védrine

*Sauver l'Europe !*, Liana Levi, 2016

Proche collaborateur de François Mitterrand, ancien Ministre des Affaires étrangères sous Lionel Jospin, Hubert Védrine connaît parfaitement les dessous de la géopolitique mondiale. Il vient évoquer ici l'avenir de l'Europe dans un monde en transition.



© SIPA



SYLVAIN GIRE



© ARTE RADIO

16H

ARSENAL  
SALON CLAUDE-LEFÈBVRE

## Goûter d'écoute ARTE Radio

Pour la troisième année d'affilée, ARTE Radio se déplace à Metz pour une séance de « cinéma pour les oreilles » : une heure de découverte auditive avec une sélection aux petits oignons de courts-métrages audios, de 2 à 30 minutes, à écouter dans des transats.

Avec **Sylvain Gire**, responsable éditorial, et **Samuel Hirsch**, réalisateur sonore  
[www.arteradio.com](http://www.arteradio.com)

16H15

CHAPITEAU CAUSERIE

## Rencontre avec Didier Castino et Laurent Joffrin

Voir p. 35

16H30

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

## Identité(s)

Alors que fleurissent les pires discours identitaires, vouant à l'exclusion tout ce qui est « autre », comment peut lutter la Littérature ?

Table ronde avec **Karim Miské**, **Shumona Sinha**, **Nina Yargekov**

16H30

CLUB DE LA PRESSE

## Rencontre avec Patrice Duhamel

Co-auteur avec Jacques Santamaria de *L'Élysée, histoire, secrets, mystères* (Plon, 2017)

L'ancien directeur général de France Télévision entraîne le lecteur au cœur de l'histoire - la grande et la petite - de ce palais qui abrite le pouvoir. De Félix Faure à Nicolas Sarkozy, voilà l'occasion de découvrir informations et anecdotes sur les Présidents qui l'ont occupé.

17H

MÉDIATHÈQUE  
DE METZ-MAGNY

## Rencontre avec Fabienne Jacob

*Les séances*, Gallimard, 2016

Eva répond à un appel pressant de sa sœur Liv. Durant le voyage, elle se remémore leur vie. Dans ce sixième roman, Fabienne Jacob explore une nouvelle fois les plis de l'existence en dressant le portrait intérieur de trois femmes.

17H

MÉDIATHÈQUE DE LA PATROTTE

## Rencontre avec Michel Quint

*Un hiver avec le diable*, Presses de la Cité, 2017

Michel Quint chronique la vie des habitants d'un village du Nord aux lendemains de la Seconde Guerre Mondiale. Secrets et tensions rythment ce roman sur fond de procès contre les criminels de la tragédie d'Oradour... Par l'auteur d'*Effroyables jardins*.

17H

MÉDIATHÈQUE PAUL-VERLAINE  
METZ-PONTIFFROY

## Rencontre avec Malika Ferdjoukh

Voir p. 41

17H15

CHAPITEAU CAUSERIE

## Rencontre avec Alexandre Civico et Cédric Gras

Voir p. 35

17H45

ARSENAL  
SALON CLAUDE-LEFÈBVRE

## Résister par la littérature

Dictatures, guerres, régimes autoritaires... La littérature peut-elle aider à lutter contre la restriction ou la privation de ses libertés ? De nombreux auteurs et journalistes prennent leur plume pour informer, dénoncer, résister. Par leur verbe, ils portent haut les couleurs de l'espérance.

Table ronde avec **Abdelaziz Baraka Sakin**, **Sidney Mahoungou** (sous réserve), **Kendal Nezan**

Table ronde labellisée  
**Scam\***

18H

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

## Grand entretien avec Richard Bohringer

*Quinze rounds*, Flammarion, 2016

Le comédien se raconte avec passion et poésie dans *Quinze rounds*. Rencontre avec un homme de cœur qui ne supporte pas l'injustice.



© ASTRID BOHRINGER / FLAMMARION

RICHARD BOHRINGER



© BRUNO KLEIN

PATRICE DUHAMEL



© CATHERINE HÉLIE / GALLIMARD

FABIENNE JACOB

18H  
BUVETTE

## Vernissage Apéro Metz 1918 – La révolution de pacotille

En présence du dessinateur **Éric Chapuis**  
Voir p. 36

18H / 19H30  
CENTRE POMPIDOU-METZ

## Projection du film *La Jetée*

Mis en musique par **Le Chapelier Fou**  
Voir p. 38

18H30  
ARSENAL  
SALLE DE L'ESPLANADE

## Lecture musicale du livre de Valentine Goby

*Un paquebot dans les arbres*, Actes sud, 2016

Dans les années 50, Mathilde Blanc voit sa vie basculer quand la tuberculose envoie son père, puis sa mère au sanatorium d'Aincourt... Le combat d'une adolescente contre la détresse des siens. Un récit poignant, témoin de l'amour filial inconditionnel.

Lecture par **Valentine Goby** accompagnée à l'harmonica par **Jérôme Peyrelevalde**, suivie d'un échange autour du roman

19H  
LIBRAIRIE  
LA COUR DES GRANDS

## Rencontre avec Ghislaine Dunant

*Charlotte Delbo, La vie retrouvée*, Grasset, 2016

« Je rencontrais une écriture qui crevait la surface protectrice de la vie pour toucher l'âme, le corps qui souffre ce qu'un être humain ne doit pas souffrir ». **Ghislaine Dunant** revient sur la vie de Charlotte Delbo, résistante, déportée politique à Auschwitz, auteure d'*Aucun de nous ne reviendra*.

19H  
LIBRAIRIE HISLER-EVEN

## Rencontre avec Guillaume de Morant et Jacques Duplessy

*Tour de France de la corruption*, Grasset, 2017

Les deux journalistes nous proposent une enquête de fond sur la corruption ordinaire en France. Celle des passe-droits, des pots-de-vin, des petits arrangements que l'on ne voit pas mais que l'on subit. Un tableau effrayant et édifiant...



JACQUES DUPLESSY

GUILLAUME DE MORANT

© JAN SCHMIDT-WHITLEY



11H  
ARSENAL  
SALLE DE L'ESPLANADE

## Grand entretien avec Laurent Joffrin

Le directeur de la rédaction du quotidien Libération Laurent Joffrin est non seulement un patron de presse engagé mais aussi un essayiste qui tente de déconstruire les clichés et proposer des solutions pour l'avenir.

En partenariat avec



© LIBÉRATION

11H  
CENTRE POMPIDOU-METZ

## Lecture de textes d'anthologie sur les jardins

Par **Franck Lemaire**, dans le cadre de l'exposition « Jardin infini. De Giverny à l'Amazonie » au Centre Pompidou-Metz  
Voir p. 37

11H

CHAPITEAU CAUSERIE

## La poésie en atelier d'écriture

Le festival Passages continue de relier les mondes en 2017 et présentera la programmation de cette nouvelle édition, avec toujours plus de rencontres au-delà des frontières. En collaboration avec Poema (le festival des écritures poétiques d'aujourd'hui). Des jeunes du CMSEA et de l'école Jean-Moulin de Metz présenteront les textes qu'ils ont écrits avec trois poètes.

En partenariat avec le festival Passages

11H30

ARSENAL  
SALON CLAUDE-LEFÈBVRE

## Debout pour la planète !

L'écologie durable n'est pas une utopie, ou alors elle est bien concrète ! Écrivains et spécialistes de l'écologie et du développement durable débattent des solutions et des expériences pour une vraie planète verte demain. Quelquefois loin des idées reçues !

Table ronde avec **Alain Baraton** (sous réserve), **Hervé Kempf**, **Emmanuelle Pagano**

11H30

ÉCOLE SUPÉRIEURE  
D'ART DE LORRAINE  
AUDITORIUM

Table ronde labellisée



## Écrire la perte

Ce n'est pas un mince défi qu'écrire la perte d'un être cher. Si elle ne peut ressusciter les morts, elle est puissante la langue qui cherche la beauté dans les ténèbres, tisse un dialogue avec l'absent, s'éprouve dans la confrontation au vide. Il en naît des textes aiguisés, inattendus, qui font littérature.

Table ronde avec **Pierric Bailly**, **Guy Boley**, **Angélique Villeneuve**

11H30

BUVETTE

## Apéro-Philo avec Alain Guyard

L'ambition politique est-elle une maladie mentale comme les autres ?

Voir p.34

12H

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

## Grand entretien avec Marie Desplechin

*Le Journal d'Aurore*, Rue de Sèvres, 2016

Marie Desplechin est journaliste, romancière pour les grands et surtout pour les petits. Elle est une femme très engagée qui n'hésite pas à prendre la parole sur les sujets qui lui tiennent à cœur. Rencontre avec une femme au sourire franc et aux convictions claires.

14H

ARSENAL  
SALLE DE L'ESPLANADE

## Rencontre avec Guy Bedos

*À l'heure où noircit la campagne*, Fayard, 2017

Guy Bedos n'a jamais caché son engagement. Ses revues de presse acerbes et pleines d'humour en sont l'illustration. Dans ce recueil, il porte un regard cruel et désabusé sur le théâtre politique actuel.

14H

ÉCOLE SUPÉRIEURE  
D'ART DE LORRAINE  
AUDITORIUM

## Coups de cœur dans le noir

Installez-vous, on éteint la lumière ! Trois jeunes malvoyants nous présentent leurs coups de cœur littéraires... plongés dans l'obscurité. Ils expliquent comment certains livres ont changé leur vie au cours de cette nuit qu'ils n'ont pas choisie et qui pourtant est devenue lumineuse.

Avec **Alice Lapujade**, **Nicolas Linder**, **Stéphane Vonie**

Une manifestation inédite, avec l'association *Vue d'Ensemble*

14H

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

## Accueillir

Comment penser l'accueil des migrants, sans être dans un rejet angoissé ni un réflexe compassionnel ? Écrivains et journalistes s'interrogent et questionnent les contextes et les objectifs des pouvoirs publics, de l'action humanitaire et des politiques migratoires.

Table ronde avec **Pierrette Fleutiaux**, **Raphaël Krafft**, **Frédéric Touchard**

En partenariat avec *49 Nord 6 Est - Frac Lorraine* et *le Forum IRTS*

14H

ARSENAL  
SALON CLAUDE-LEFÈBVRE

## Réinventer le féminisme ?

L'égalité homme-femme semble un combat sans fin. En Occident, un néo-conservatisme inquiétant colonise les esprits et menace les avancées de l'après-guerre ; ailleurs les intégrismes et traditions musellent les femmes. La contestation prend parfois des formes radicales. Face aux mutations de la domination, quel visage peut, doit prendre le féminisme ?

Table ronde avec **Belinda Cannone**, **Céline Lapertot**, **Patric Jean**

15H30

ARSENAL  
SALON CLAUDE-LEFÈBVRE

## Le voyage : épopée intime ?

Partir en voyage, c'est se confronter à l'autre, bousculer ses certitudes. Mais l'altérité est aussi souvent une aventure intime, qui redéfinit les contours de nos identités : celui qu'on rencontre, au fond, c'est soi. Certains ont fait du dépaysement un fondement essentiel de leur existence.

Table ronde avec **Jean-Luc Coatalem**, **Sandra Reinflot**, **Olivier Weber**



BELINDA CANNONE



CÉLINE LAPERTOT



15H30

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

## Grand entretien avec Fatou Diome

Marianne porte plainte, Flammarion, 2017

En cette période pré-électorale, Fatou Diome milite en faveur de la cohésion sociale et dénonce ceux qui attisent la haine de l'Autre. Elle donne une parole claire, forte et sans concession pour analyser le débat sur l'identité nationale.



© SANDRINE ROUDEY / FLAMMARION

16H30

MÉDIATHÈQUE PAUL-VERLAINE METZ-PONTIFFROY

## Dialogue entre Marie Desplechin et Valentine Goby

La littérature jeunesse est considérée en France comme entreprise plus pédagogique que littéraire et dont l'intérêt ne dépasse pas les bibliothèques scolaires. Son histoire est peu connue, si ce n'est des spécialistes universitaires. Que dit de nous cette marginalité ? La culture française y perd-elle quelque chose ?

16H30

ARSENAL SALLE DU GOUVERNEUR

## Spectacle jeunesse « Antichambre »

Voir p. 41

17H

ARSENAL SALON CLAUDE-LEFÈVRE

## La presse satirique, acte II

La presse satirique a démontré qu'elle avait toute sa place au cœur de la démocratie. Frondeuse, ironique, mordante, elle combat en révélant les dérives. Le drame de *Charlie Hebdo* nous rappelle qu'elle est aussi l'affaire de tous.

Table ronde avec **Diego Aranega** (sous réserve), **Christophe Conte**, **Charlie Zanello** (sous réserve)

17H

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

## Contre l'obscurantisme !

À l'heure des replis sur soi, des récupérations dangereuses et de la montée des fanatismes, lutter contre l'obscurantisme est plus que jamais nécessaire. De nombreux intellectuels se mobilisent pour dénoncer et proposer des solutions.

Table ronde avec **Salim Bachi**, **Sandrine Treiner**, **Olivier Weber**

18H30

ARSENAL SALLE DE L'ESPLANADE

## Concert-spectacle « Putain de guerre ! Le dernier assaut »

Voir p.14

Entrée libre. Réservations à retirer aux guichets de l'Arsenal une heure avant le spectacle. Pas de dédicaces après le concert.



LE FESTIVAL QUI RELIE LES MONDES

# PASSAGES

GRÈCE ISRAËL KOWEIT LIBAN LITUANIE MAROC RUSSIE SYRIE TUNISIE

5 -> 14 MAI 2017

METZ PLACE DE LA RÉPUBLIQUE ET AILLEURS

THÉÂTRE POÉSIE PERFORMANCES RENCONTRES CONCERTS

www.festival-passages.fr



STUDIOHUSSENOTER / PHOTO ANTHONY CHEBIC

## BUVETTE

L'association Boumchaka propose boissons et menus préparés par ses soins à partir de produits frais et locaux. C'est aussi le lieu idéal pour des rencontres originales :

### Apéro-philo d'Alain Guyard

« Mettre la philosophie dans tous ses états, hors les murs de l'Université et du lycée, loin des intellectuels maniérés et poseurs. La mettre dans les prisons, les hôpitaux, les bistros, les concerts, les quartiers, au fond des grottes et dans la rue. » Pour les trente ans du festival, le philosophe forain Alain Guyard remue toujours autant les foules.

SAMEDI - 11H30

Un vegan peut-il gueuler : « Mort aux vaches ! » ?

DIMANCHE - 11H30

L'ambition politique est-elle une maladie mentale comme les autres ?



ALAIN GUYARD

© DR

## SAMEDI

18H

### Vernissage de l'expo « Metz 1918 – La révolution de pacotille »

En présence de l'illustrateur **Éric Chapuis**

Voir p. 36

## CHAPITEAU CAUSERIE

Dans ce lieu de convivialité, on programme de belles rencontres.

## SAMEDI

11H

### Visite à domicile, un projet européen original

En partenariat avec le Goethe Institut

Voir p. 23

13H45

### Vernissage de l'expo « Ruines d'un haut-fourneau »

En présence du photographe **Pierre Verny**

voir p. 36

14H15

### André Faber et Pierre Verny

La région des hauts-fourneaux inspire ces deux-là : l'un en fait des photos, l'autre un roman (*La quiche était froide*, Libertaires, 2016). Retour sur la vie dans cette Lorraine où les habitants restent debout malgré tout.



ANDRÉ FABER

© D.R.

15H15

### Colette Braeckam et Yann

Spécialiste de l'Afrique, Colette Braeckman décode ce qui a été la 10<sup>e</sup> province belge dans *Congo, Kinshasa aller-retour* (Nevicata, 2016). Le scénariste Yann y plonge aussi dans *Le Maître des hosties noires* (Dupuis, 2017). Réflexion sur la beauté, l'énergie mais aussi les souffrances de ce pays abimé par les guerres et le colonialisme.

16H15

### Didier Castino et Laurent Joffrin

Le deuxième roman de Didier Castino (*Rue Monsieur-le-Prince*, Liana Levi, 2017) est une réflexion forte sur la montée des extrêmes ayant pour point de départ le drame de Malik Oussekin. Dialogue avec le directeur de Libération sur ce qui arrive à la France et au monde.

17H15

### Alexandre Civico et Cédric Gras

Pour son deuxième récit (*La peau, l'écorce*, Rivages, 2017), Alexandre Civico s'attaque notamment à l'absurdité de la guerre. Cédric Gras aussi, dans son premier roman *Anthracite* (Stock, 2016). Une méditation à deux sur les dégâts de la guerre et la disparition de l'Autre.

## DIMANCHE

11H

### La poésie en atelier d'écriture

Rencontre en partenariat avec le festival Passages

Voir p. 30

## Focus sur des premiers romans

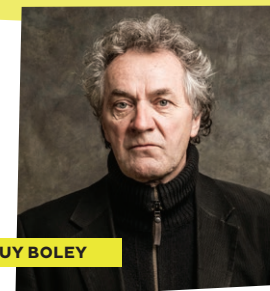
Parce que mettre en avant ces talents encore peu connus c'est miser sur l'avenir, venez découvrir les auteurs de ces premiers romans parrainés par des personnalités déjà renommées.

Avec **Vanessa Bamberger**, **Guy Boley**, **Catherine Gucher...**



VANESSA BAMBERGER

© JULIEN FALSIMAGNE / LEEMAGE / EDITIONS LIANA LEVI



GUY BOLEY

© J.-F. PÂGE / GRASSET



CATHERINE GUCHER

© D.R.

## Une Terre, Une Famille du photographe Reza

**DU 31 MARS AU 21 MAI**  
À L'ARSENAL, GALERIE D'EXPOSITION

« Au-delà des frontières, de la diversité culturelle, des guerres meurtrières, mes images ne disent pas le seul constat triste de vies mutilées. Témoins, elles tendent à montrer le sourire derrière les larmes, la beauté derrière la tragédie, la vie, plus forte que la mort. Je tente de prendre ma plume visuelle et de raconter l'histoire de notre terre et celle de notre famille Humaine en marche vers une destinée commune : un monde plus juste. » Reza  
Reza parcourt le monde depuis plus de 35 ans. Photojournaliste engagé, il a exposé dans le monde entier.

**VERNISSAGE VENDREDI 7 AVRIL À 18H30**



Afghanistan. Zones Tribales. 2004. Petite fille afghane, près de Tora Bora dans la zone tribale pashtoune, près de la frontière pakistanaise.  
© Reza / Webistan

*En partenariat avec l'Arsenal / Cité Musicale-Metz*

## Metz 1918 – La révolution de pacotille

**En présence du dessinateur  
Éric Chapuis**

**DU VENDREDI AU DIMANCHE**  
À LA BUVETTE

En 1918, Metz a vécu une révolution des Conseils d'ouvriers et de soldats. Après un gros travail de recherches, **Éric Chapuis** la reconstitue dans une magnifique bande dessinée dont la sortie est programmée pour la fin de l'année. En préfiguration, présentation de plusieurs de ses planches originales.

**VERNISSAGE SAMEDI 8 AVRIL À 18H**



© ÉRIC CHAPUIS

## Ruines d'un haut-fourneau du photographe Pierre Verny

**DU VENDREDI AU DIMANCHE**  
CHAPITEAU CAUSERIE

Le photographe lorrain **Pierre Verny** a arpenté la région marquée physiquement par les crises industrielles et économiques. Les images exposées décrivent la démolition et l'abandon d'un haut-fourneau du site Usinor à Thionville.

*De l'immobilité*, Bernard Noël et Pierre Verny, Créaphis, 2016

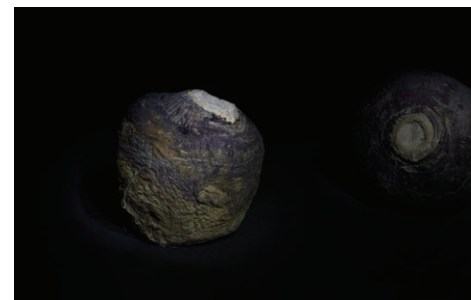
**VERNISSAGE SAMEDI 8 AVRIL À 14H**

## La Lorraine, terre de migrations

**DU VENDREDI AU DIMANCHE**  
GRANDE LIBRAIRIE  
STAND DU RÉPUBLICAIN LORRAIN

Dans le cadre du projet « Journaliste en résidence » mis en place avec *Le Républicain Lorrain* et le soutien de la DRAC Grand Est, le journaliste indépendant **Alexandre Duyck** a passé 3 mois en Lorraine pour travailler sur les migrations et leurs histoires. Il a été accompagné par le photographe **Pierre Heckler** du *Républicain Lorrain* qui expose quelques-uns des clichés illustrant ce projet.

Voir p. 16



© ZAD MOULTAKA

## Astres fruitiers, leçons de ténèbres de l'artiste Zad Moultaqa

**DU 5 AU 9 AVRIL**  
SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

Obtenus en usant de très faibles pinceaux lumineux et en pratiquant un temps d'exposition très long, les fruits de la terre apparaissent en suspension céleste, saisis dans une lumière d'éternité, devenant ainsi poussières d'étoiles sumériennes...

Commissaire : Emmanuel Daydé  
zadmoultaqa.com/arts-visuels/2016/04/27/  
temps-et-surgissements/

## Si la place de la République m'était contée...

**DU 7 AU 9 AVRIL 2017**  
ARSENAL, SALLE DE L'ORANGERIE

Les fouilles réalisées en 2008 place de la République à Metz ont permis d'étudier des niveaux archéologiques relatifs à presque 2 000 ans d'histoire. Partant des premières occupations gallo-romaines, passant par un quartier du Bas Moyen Âge et finissant avec les vestiges de la citadelle du XVI<sup>e</sup> siècle, elle dessine le développement du site avant qu'il soit devenu cette place emblématique.

*En partenariat avec l'Archéologie Préventive de Metz Métropole*

En préfiguration de cette exposition :  
Conférence **Habiter et travailler place de la République à Metz durant l'époque romaine**

**JEUDI 6 AVRIL - 16H**  
SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

C'est l'histoire de l'organisation du quartier et de la vie quotidienne durant les quatre premiers siècles de notre ère. Des données basées sur les résultats des fouilles réalisées en 2008 place de la République à Metz...

Par **Christian Dreier**, responsable d'opérations au sein du Pôle Archéologie Préventive de Metz Métropole

## La timidité des cimes

**DU 17 MARS AU 4 JUIN**  
49 NORD 6 EST - FRAC LORRAINE / ACCÈS LIBRE

Élan de solidarité, mobilisations spontanées, créations de micro-communautés virtuelles, l'heure est au collectif ! La jeune commissaire espagnole Beatriz Alonso, lauréate 2016 du Prix MARCO / 49 Nord 6 Est / SFKM nous rappelle l'urgence de se ré-inventer, de penser à des formes alternatives du « vivre-ensemble ». Une proposition tout en poésie et éminemment humaniste.

*En partenariat avec Frac Lorraine et Forum IRTS*



© LA TIMIDITÉ DES CIMES

## Jardin infini. De Giverny à l'Amazonie

**DU 18 MARS AU 28 AOÛT**  
CENTRE POMPIDOU-METZ

Loin d'être un espace clos et limité, l'exposition explore le jardin comme un territoire infini. Il représente un lieu d'hybridation, d'expérimentation et d'étrangeté aux yeux de nombreux artistes. Perpétuelle source d'inspiration, « Jardin infini » rassemble environ 300 œuvres de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle à nos jours.

Commissaires : Emma Lavigne, directrice du Centre Pompidou-Metz / Hélène Meisel, chargée de recherches, Centre Pompidou-Metz  
Tarifs disponibles sur [www.centrepompidou-metz.fr](http://www.centrepompidou-metz.fr)

L'exposition est l'occasion du lancement d'une collection d'anthologies de textes évoquant la proximité du jardinage et de l'écriture, de la promenade et de la lecture. Elle rassemble notamment des écrits de Walter Benjamin, Jean Dubuffet ou encore František Kupka. Le festival propose une lecture d'extraits dimanche 9 avril à 11h, au cœur de l'exposition, par **Franck Lemaire**, acteur et directeur artistique de la Compagnie Titre provisoire  
Accès sur présentation d'un billet d'entrée aux expositions du jour

# PROJECTIONS

En partenariat avec l'association Ciné-Art

**VENDREDI 7 AVRIL - 18H**  
CAMÉO - ARIEL  
TARIF PLEIN : 7,70 €  
TARIF RÉDUIT : 6,40 €

## Le fond de l'air est rouge

de Chris Marker (1977 – retravaillé en 1988)

Chris Marker a été un homme et un réalisateur engagé. Ce documentaire, uniquement constitué d'images d'archives, retrace la montée des utopies révolutionnaires des années 60 et 70 ainsi que le désenchantement qui a suivi. De la guerre du Vietnam au coup d'état au Chili, retour sur ces mouvements contestataires à l'échelle du monde.

177 minutes



© ROMAIN GAMBA

**LE CHAPELIER FOU**

**SAMEDI 8 AVRIL - 18H ET 19H30**  
CENTRE POMPIDOU-METZ  
ENTRÉE LIBRE

## Ciné-concert La Jetée

de Chris Marker (1962)

Ce court film de science-fiction mythique donne à voir un futur apocalyptique, celui d'après la destruction de Paris, où le personnage principal est obsédé par une image d'enfance.

Musique en direct par **Le Chapelier Fou**

28 minutes

# ANIMATIONS

**DU VENDREDI AU DIMANCHE**  
DE 10H À 12H, DE 13H À 15H ET DE 16H À 18H  
GRAND HALL DE L'ARSENAL

## Origami

Pour réaliser une palette infinie de pliages plus inventifs les uns que les autres par **Aurèle Duda**

**VENDREDI ET SAMEDI DE 10H À 19H**  
ET DIMANCHE DE 10H À 18H  
GRANDE LIBRAIRIE

## Box populi

Entrez dans cette drôle de boîte et participez à une expérience originale : face à un écran, vous aurez l'occasion de vous exprimer sur la discrimination et d'enregistrer un témoignage vidéo. L'objectif ? Recueillir une parole citoyenne pertinente et donner un sens collectif à une parole individuelle. [box-populi.fr](http://box-populi.fr)

Projet soutenu par la Ville de Metz, le Coworking-Metz Le Poulailleur, MDesign, LORnTECH, le Fensch Toast, Adhétif 3000, Divacore, le CGET et TCRM-BLIDA

**DU VENDREDI AU DIMANCHE**  
PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

## Musique, lectures...

Musique Live avec la fanfare de la compagnie The Brass Machine, lectures publiques d'extraits d'ouvrages des invités présents, ateliers dans le camion du Labo des Histoires.

## France Bleu Lorraine Nord – 98.5

Du vendredi après-midi au dimanche, France Bleu installe ses studios au cœur du festival pour une série d'émissions en direct et en public

ESPACE FRANCE BLEU  
SOUS LA GRANDE LIBRAIRIE

# SUR LES BANCS DE METZ

À l'occasion de ses trente ans, le festival Le Livre à Metz – Littérature & Journalisme propose une action originale et pérenne qui mêle littérature, numérique et bancs publics !

Plusieurs bancs de Metz portent désormais une histoire spécialement imaginée pour eux et enregistrée en son binaural (en 3 dimensions) permettant à l'auditeur d'être immergé au cœur de l'action comme s'il y était. Une expérience bluffante !

## Comment ça marche ?

Collé sur le dossier des bancs « porteurs d'histoire », vous trouverez un QR-code à scanner avec votre smartphone. Il envoie vers un lien internet qui vous dirige vers l'histoire. Vous n'avez plus qu'à brancher vos écouteurs pour plonger dans ces bulles de fiction de 3 à 5 minutes.



© D.R.

## Les bancs

Pour la première année, ces bancs sont tous localisés dans les jardins de l'Esplanade. Ils garderont leurs histoires au fil des mois. Ils garderont leurs histoires au fil des mois. Trouvez-les au détour d'une promenade ou grâce au site internet qui vous indiquera les coordonnées GPS des bancs sélectionnés. ([www.surlesbancs.com/metz](http://www.surlesbancs.com/metz) - accessible à partir du 7 avril 2017)

## Les auteurs

Quatre romanciers ont accepté de se prêter au jeu cette année.



© D.R.

**SOPHIE CHÉRER**



© CATHERINE HÉLIE / GALLIMARD

**FABIENNE JACOB**



© PATRICE NORMAND

**THIERRY HESSE**



© JEAN-SEBASTIEN CHAUVIN

**HÉLÈNE FRAPPAT**

## Les partenaires

Sans eux, ce projet n'aurait pu voir le jour : **La ville de Metz**, pour son soutien financier et la mise à disposition de ses équipes techniques ; **Metz Métropole**, pour son soutien financier et la sollicitation du Conservatoire à Rayonnement Régional Gabriel-Pierné ; **Le Conservatoire à Rayonnement Régional Gabriel-Pierné** dont les élèves ont mis les histoires en son (Charlène François, Flavie Saussure-Coulanges, Quentin Schwindling, Axel Varnier, sous la direction de Joël Fosse) et enregistré les ambiances sonores (Guilhem De Cremiers, Valentin Lachaux, Maxime Levert, Samuel Stroesser, sous la direction de Francis Della-Nave). Un merci particulier à **Céline Lecarpentier**, bénévole, qui a suivi le projet et sa bonne mise en œuvre.

## Inauguration du projet

**VENDREDI 7 AVRIL À 16H30**  
JARDINS DE L'ESPLANADE

En présence des élèves du Conservatoire, des auteurs, des partenaires

Plus de renseignements à partir du 7 avril sur [www.surlesbancs.com/metz](http://www.surlesbancs.com/metz)

## Dominique Grange et Tardi, invités d'honneur BD

Ils ont signé ensemble leur ultime album sur la Grande Guerre. *Le dernier assaut* (Casterman, 2016) est l'aboutissement de leur démonstration sur l'absurdité de la guerre. Il contient un CD des chansons de Dominique Grange accompagnée par le groupe Accordzëâm.

Retrouvez le concert-spectacle lié à cette BD en clôture du festival

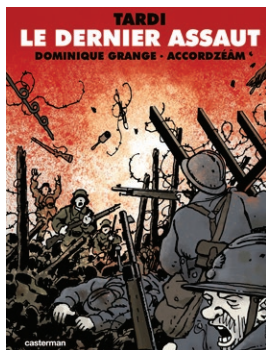
**DIMANCHE 9 AVRIL - 18H30**  
ARSENAL, SALLE DE L'ESPLANADE

Entrée libre. Réservations à retirer aux guichets de l'Arsenal une heure avant le spectacle.

Retrouvez les deux invités d'honneur en grand entretien

**SAMEDI 8 AVRIL - 11H**  
SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

Attention, nombre de dédicaces limitées :  
unique séance accessible avec un ticket  
(plus d'information sur [lelivreametz.com](http://lelivreametz.com))



## ET AUSSI

**VENDREDI 7 AVRIL - 21H**  
ARSENAL - SALLE DE L'ESPLANADE

### Spectacle d'ouverture « Hommage à Gotlib »

Autre personnage phare de la BD : Gotlib. Il a imaginé *L'Echo des savanes*, *Pilote*, *Fluide Glacial*... Il a travaillé avec les grands noms de la BD comme Claire Brétecher ou René Goscinny. Il nous a quittés en décembre dernier mais il nous a laissé un bel héritage. Cette soirée placée sous le signe de l'humour lui rendra hommage.

**VENDREDI 7 AVRIL - 19H**  
LIBRAIRIE HISLER-BD RUE AMBROISE THOMAS

### Sarbacane s'expose

Vernissage-apéro en compagnie de l'éditeur et d'illustrateurs de cette maison d'édition indépendante



**VENDREDI - 16H-18H30**  
**SAMEDI ET DIMANCHE 13H30-18H30**  
LABORATOIRE D'EXPRESSION ÉLASTIQUE (LEE),  
24 RUE SAINT-EUCAIRE

### Expo d'originaux de Cat Zaza

Cat Zaza est une auteure et une illustratrice jeunesse. Elle nous offre de magnifiques aquarelles originales qui montrent toute la beauté de son monde onirique et imaginaire.

**VERNISSAGE VENDREDI 7 AVRIL - 18H30**  
**RENCONTRE AVEC CAT ZAZA**  
**DIMANCHE - 14H30**

## Benjamin Lacombe, invité d'honneur Jeunesse

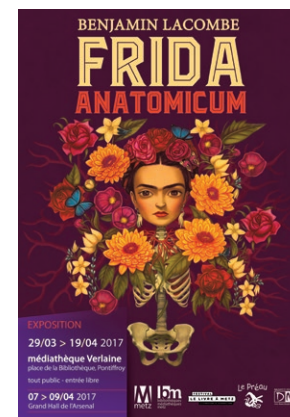
Le talentueux Benjamin Lacombe est notre ambassadeur pour la littérature jeunesse. Alternant stylos et pinceaux, il a écrit et illustré plus d'une vingtaine de livres traduits, primés et exposés à travers le monde. Entre réel et imaginaire, ses dessins transportent petits et grands dans un monde onirique magnifique.

### Expo « Frida Anatomicum » de Benjamin Lacombe

Magnifique exposition de peintures originales et de crayonnés ayant pour thème l'intrigante Frida Kahlo. Venez profiter de cette incroyable opportunité et découvrir le travail bluffant de Benjamin Lacombe.

**DU 29 MARS AU 19 AVRIL**  
**MÉDIATHÈQUE PAUL-VERLAINE**  
**METZ-PONTIFFROY**  
**DU VENDREDI 7 AU DIMANCHE 9 AVRIL**  
**GRAND HALL DE L'ARSENAL**  
**VERNISSAGE LE SAMEDI 8 AVRIL - 14H30**  
**MÉDIATHÈQUE PAUL-VERLAINE**  
**METZ-PONTIFFROY**

En partenariat avec la galerie D. Maghen  
et les Bibliothèques-Médiathèques de Metz



### Rencontre avec Malika Ferdjoukh


**SAMEDI 8 AVRIL - 17H**  
**MÉDIATHÈQUE PAUL-VERLAINE**  
**METZ-PONTIFFROY**

L'auteure jeunesse de la tétralogie *Quatre sœurs* donne rendez-vous au public pour partager son univers et son imaginaire avec humour et passion.

### Prix Graouilly

**SAMEDI 8 AVRIL - 11H30**  
**ARSENAL, SALLE DU GOUVERNEUR**  
Sebastian Meschenmoser reçoit le prix pour son album *Le petit chaperon rouge n'en peut plus* (Minedition, 2016) et va à la rencontre des jurés du Prix Graouilly âgés de 7 à 10 ans.

Ouvert au public  
Un partenariat Festival Le Livre à Metz-Littérature & Journalisme /  
Ville de Metz Bibliothèques-Médiathèques  
de Metz / Librairie Le Préau

Prix parrainé par le   
**Est**



### Spectacle « Antichambre - Alice entre réalité et merveilles »

D'après l'œuvre de Lewis Carroll  
Compagnie Hic et Nunc

Au sein d'une société sous l'emprise des téléphones, les rêves ont disparu. Mais un jour, Alice appelle « l'antichambre » et annonce qu'elle a rêvé. L'alarme sonne : il faut la capturer ! Un conte qui court après le temps et après les rêves, où l'on croise le Lapin Blanc, le Chapelier fou et la terrible Reine...

**SAMEDI 8 AVRIL - 15H**  
**DIMANCHE 9 AVRIL - 16H30**  
**ARSENAL, SALLE DU GOUVERNEUR**  
**À PARTIR DE 6 ANS**  
**DURÉE 1H - ENTRÉE LIBRE**

# CHAPITEAU JEUNESSE

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

Coin lecture, ateliers et animations pour petits et grands !

Ouvert à tous  
Entrée libre  
et gratuite

## Vendredi 7 avril

17H30 → 19H

### Atelier d'écriture par Le Labo des Histoires

Atelier en compagnie de l'auteur de BD  
**Éric Chapuis**.

Plonge dans l'univers de la BD *Metz 1918*  
en dessinant une carte postale d'époque et  
invente une courte histoire à écrire au dos.

De 7 à 12 ans, sur inscription

## Samedi 8 avril

9H30 → 11H

### « Les Super-Héros détestent les artichauts »

Tu aimes les super-héros mais tu détestes  
les artichauts ? **Benjamin Lacombe** aussi...  
Alors viens dessiner avec lui !

De 7 à 12 ans, sur inscription

11H30 → 12H30

### Atelier Manga

Pendant une heure, le dessinateur **Abdess**  
(*Team Handball*, éditions Kotoji) te donne  
plein de « trucs » pour dessiner un visage et  
ses expressions

et aussi les personnages en mouvement.

De 8 à 12 ans, sur inscription

14H → 15H

### Atelier Pop Up

Toi qui aimes les livres animés, cet atelier  
est fait pour toi. Découvre leurs secrets avec  
l'illustratrice **Kimiko**.

À partir de 6 ans, sur inscription

Informations et inscriptions aux animations  
[contact@lelivreametz.com](mailto:contact@lelivreametz.com)

En partenariat avec la Ville de Metz,  
les Bibliothèques et Médiathèques de Metz  
et les librairies Le Préau et Momie BD

15H30 → 16H30

### Atelier manga

Avec le dessinateur **Abdess**  
(*Teamball*, éditions Kotoji).

De 11 à 15 ans, sur inscription

17H → 18H

### Atelier Récup'Artistes

Pour apprendre à transformer les petits  
objets du quotidien en sculpture et œuvre  
d'art avec l'illustrateur **Gilbert Legrand** !

À partir de 5 ans, sur inscription

## Dimanche 9 avril

10H30 → 11H30

### Ile aux bébés

Les bébés sont à nouveau à la fête sous  
le chapiteau pour une séance de lectures,  
comptines et musiques animée tout en  
douceur par les bibliothécaires  
**Sandrine** et **Zahira**.

De 0 à 3 ans accompagné d'un adulte, sur inscription

14H → 15H30

### Atelier d'écriture par le Labo des Histoires

Atelier en compagnie de la romancière  
**Christine Naumann Villemin**.

Pour les jeunes écrivains en herbe qui sont  
invités à s'exprimer et à révéler leur créativité  
en imaginant des histoires.

De 7 à 12 ans, sur inscription

16H → 17H30

### La p'tite fabrique

Les bibliothécaires **Lise** et **Alexandra**  
proposent un atelier « À la manière de Sandra  
Poirot Chérif ».

À tes ciseaux, colle et crayons !

De 5 à 9 ans, sur inscription

# ET AUSSI

## Camion Le Labo des histoires

DU VENDREDI AU DIMANCHE DE 10H À 18H  
PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

Dans ce laboratoire pas comme les autres,  
on joue avec les mots, on expérimente  
les phrases, on teste les rimes, on construit  
des histoires... On s'amuse tout simplement.  
*Pour tout public, entrée libre*

## Rencontre *Space-Opera*

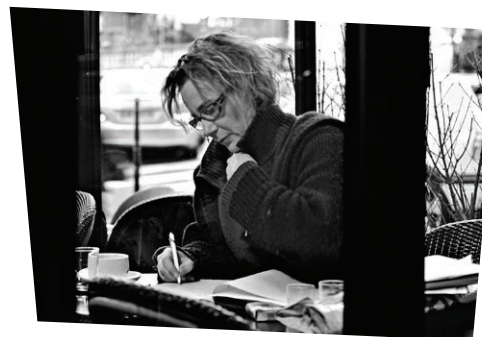
VENDREDI 7 AVRIL - 19H  
LIBRAIRIE D'EN FACE  
2 RUE AMBROISE THOMAS

Rendez-vous pour partir en voyage  
intergalactique avec le romancier **Laurent  
Genefort** et **Stéphanie Nicot**, directrice  
artistique du festival Les Imaginales d'Épinal.

## Petite leçon d'écriture avec Marie Desplechin

SAMEDI 8 AVRIL - 15H  
AUDITORIUM DE L'ÉCOLE SUPÉRIEURE D'ART  
DE LORRAINE

Les 20 jeunes nommés du concours d'écriture  
« La matinale des Lycéens » rencontrent Marie  
Desplechin, l'invitée d'honneur du festival.



© KARINE MAZLOUMIAN

Ouverte à tous  
En partenariat avec le magazine **PHOSPHORE**  
et

shortédition

## Jeu-Concours Tip Tongue

« ARE YOU A GOOD DETECTIVE? »  
« BIST DU EIN GUTER DETEKTIV? »

VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE  
STAND DE LA LIBRAIRIE ATOUT LIRE  
GRANDE LIBRAIRIE

Avec Tip Tongue, une collection de romans  
en français qui passent petit à petit en anglais  
ou en allemand, tu vas pouvoir te transformer  
en véritable détective bilingue.  
5 questionnaires : 8 / 9 ans, 10 / 11 ans et 12 / 13  
ans seront à glisser dans l'urne Tip Tongue pour  
gagner des livres. Chacun repartira avec son  
petit diplôme du Tip Tongueur.

Dès 8, 10 et 12 ans, en libre accès

En partenariat avec les éditions **SYROS**



© D.R.

## Animation Origami

DU VENDREDI AU DIMANCHE  
SÉANCES DE 10H À 12H, 13H À 15H  
ET 16H À 18H  
GRAND HALL DE L'ARSENAL

Pour réaliser une palette infinie de pliages  
sur le thème de l'anniversaire.  
Avec **Aurèle Duda**

Ouverte à tous



France Bleu  
Lorraine  
en direct du Festival  
Le Livre à Metz du 7 au 9 avril  
Place de la République à Metz



france  
bleu

## L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

**Présidente de l'association :** Aline Brunwasser

**Comité d'Organisation :** Jean-Paul Anderbourg, Richard Bance, Nicole Becker, Michel Genson, Vincent Gori, Christian Lebrun, Denis Lorrain et Hélène Pochard

**Conseillers littéraires :** Valentine Goby et Olivier Weber

**Responsable de la programmation :** Claire de Guillebon

**Logistique et coordination :** Brigitte Joly

**Assistante logistique et coordination :** Véronique Nguyen

**Attachée de presse nationale :** Loraine Adam

**Stagiaires Programmation/ Communication :** Alexiane Fousse, Laetitia Fays, Danièle-Gloria Zola

**Stagiaires Programmation Jeunesse :** Tiffany Laroche

**Stagiaires Scénographie :** Alexandre Bauer, Marie Teyssier, Charlotte Ehly-Merlino, Camille Jacquot, Marie Lavigne

**Responsable des bénévoles :** Axelle Colombo

**Graphisme :** Studio Hussenot/Arnaud Hussenot et Fabien Darley

**Site Web :** Kevin Pètremont

### Les librairies indépendantes et éditeur associé

**Atout-Lire**, 2 rue Basse-Seille

**Au Carré des Bulles**, 19 rue de la Fontaine

**Autour du Monde**, 44 rue de la Chèvre

**Hisler-BD**, 1 rue Ambroise Thomas

**Hisler-Even**, 1 rue Ambroise Thomas

**La Cour des grands**, 9 rue Taison

**Le Préau**, 11 rue Taison

**Librairie d'en Face**, 2 rue Ambroise Thomas

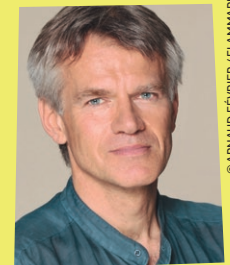
**Momie BD**, 1 avenue Ney

**Les éditions Serge Domini**

Un grand merci à nos deux conseillers littéraires, la romancière **Valentine Goby** et le grand-reporter écrivain **Olivier Weber**, qui nous ont accompagnés dans la création de cette belle programmation et sont à l'origine de belles idées.



© D.P.



© ARNAUD FÉVRIER / FLAMMARION

# MERCI À NOS PARTENAIRES



Le festival Le Livre à Metz – Littérature & Journalisme fête ses trente ans en 2017. Depuis sa création il est soutenu fidèlement par la Ville de Metz et par le Républicain Lorrain grâce à qui la manifestation peut continuer chaque année à proposer au public une programmation de qualité.

Un grand merci également à chaque partenaire cité sur ces pages. Ils contribuent par leur action au succès de ce bel événement.

## Partenaires publics



Le Ministère de la Culture et de la Communication par l'intermédiaire de la DRAC Grand Est soutient le festival, son action pour la promotion du livre et de l'écrit et ses actions d'éducation artistique et culturelle.



Le Centre National du Livre apporte un soutien aux salons littéraires d'envergure et de qualité qui rémunèrent les auteurs en intervention.



contribue à l'organisation du festival.



soutient l'organisation et la mise en place du projet « Sur les bancs ».



soutient les ateliers d'écritures destinés aux Collèges du département dans le cadre du dispositif de création partagée.



accueille la plupart des rencontres et des débats qui se déroulent pendant le festival et apporte son expertise technique.



accueillent des rencontres au sein de leur réseau. Elles participent à la programmation d'ateliers sous le chapiteau jeunesse et co-organisent le Prix Graouilly.



L'École Supérieure d'Art de Lorraine prête son auditorium pour des débats.



L'Opéra Théâtre met à disposition du mobilier de ses réserves pour décorer nos chapiteaux.



Les élèves du Conservatoire à Rayonnement Régional Gabriel Pierné, dirigés par leurs professeurs, ont mis en son et enregistré les ambiances extérieures des 4 histoires originales du projet « Sur les bancs ».



Le Club de la presse accueille des rencontres pendant le festival.

Ces 7 partenaires, ainsi que la Ville de Metz, proposent au public la Box Populi : Coworking-Metz Le Poulailier MDesign LORnTECH Fensch Toast Adhétif 3000 CGET



Le festival Le Livre à Metz – Littérature & Journalisme travaille en étroite collaboration avec les institutions culturelles et éducatives, publiques ou privées, de Metz et de la Grande Région, en co-organisant des rencontres avec des auteurs, des débats, des animations autour du livre et de l'écrit.



## Partenaires privés



contribue à la rémunération des auteurs en intervention



soutient les festivals assurant la promotion de son répertoire (documentaire, littérature, radio, photo, multimédia...)



finance des actions concernant la presse et le livre



partenaire des voyages en train des auteurs



donne son soutien logistique et financier aux rencontres autour du livre pour créer du lien social auprès de ses locataires d'Hagondange



parraine le prix Marguerite Puhl-Demange et soutient financièrement le festival



soutient le festival et finance les Chèques Lire des prix pour les ateliers d'écriture jeunesse



parraine le Prix Graouilly



organise le prix Marianne et soutient l'organisation du festival



met à disposition des bus et leurs chauffeurs pour le transport des auteurs



participe aux transports des auteurs belges



met à disposition des voitures pour le transport des auteurs



prête le mobilier en bois installé dans le coin détente de la Grande Librairie



prépare les bons petits plats proposés à la buvette



Emmaüs prête du mobilier pour des chapiteaux plus conviviaux. Possibilité d'achat des meubles à la fin du festival



Casa Ricci accueille les auteurs qui participent à la soirée Work In Progress



co-organise le concours d'écriture « La matinale des lycéens » dont le festival a le plaisir d'accueillir les 20 nommés. Remise du prix et Master Class avec Marie Desplechin pendant le festival



organise des ateliers d'écriture au sein du Chapiteau jeunesse et propose des animations tout au long de la journée dans son camion stationné sur le site



– CREM : Le Centre de Recherche sur les médiations de l'Université co-organise deux débats pendant le festival  
– UFR Arts Lettres et Langues : prête du matériel vidéo pour capter les débats et les rencontres



a collaboré à la scénographie (habillage des masses des chapiteaux)



a prêté du matériel d'outillage pour la scénographie du site

## Partenaires Presse



Merci également à Marie-Jo Zimmermann et Denis Jacquat pour leur appui

L'association Le Livre à Metz remercie l'ensemble de ses partenaires, les libraires indépendantes de la ville de Metz, le personnel de l'Arsenal, les Services Techniques, les Espaces Verts, le Service Communication et le Service de la Réglementation de la ville de Metz. Un très grand merci également aux nombreux bénévoles et interprètes de la manifestation. Plus particulièrement à Joëlle Schwab et Monique Voirin petites mains présentes toute l'année ; Dominique Durand, notre lien permanent avec les associations de personnes sourdes et malentendantes ; Lorraine Fleury et Auxence Magerand, étudiants en L1 Arts du Spectacle et Audiovisuel à l'Université de Lorraine, pour la captation vidéo de certaines animations du festival.



# INFOS PRATIQUES

## Une programmation à vivre en direct du 6 au 9 avril

Place de la République, à l'Arsenal, à l'église Saint-Pierre-aux-Nonnains, dans les Bibliothèques-Médiathèques de Metz et aux quatre coins de la ville.

## Le 7 et 8 avril, de 10h à 19h et le 9 avril de 10h à 18h, sans interruption

Grande librairie, Chapiteau Jeunesse, Chapiteau Causerie et Buvette, place de la République

## Festival gratuit (sauf mention contraire)

- Entrée libre dans la limite des places disponibles
- Accessible aux personnes à mobilité réduite
- Retrouvez sur notre site internet la programmation accessible aux personnes sourdes et malentendantes

## Le réseau LE MET' vous accompagne durant le festival

Trouvez facilement la ligne de bus LE MET' qui vous permet d'accéder à la manifestation, grâce à la recherche d'itinéraires simplifiés sur [leMET.fr](http://leMET.fr) ou l'application mobile LE MET'.

**Astuce LE MET' :** pensez à utiliser les Parkings-Relais (P+R) qui se trouvent en périphérie ! Ils sont gratuits pour les clients LE MET'. Les P+R (Woippy, Foire-Expo, Rochembeau) sont desservis par les lignes METTIS A ou B – arrêt station « RÉPUBLIQUE ».

### Infos pratiques :

[leMET.fr](http://leMET.fr)

0800 00 29 38 (Service et appel gratuits)

Espace Mobilité LE MET' – Place de la République – Metz

## Renseignements

Association Le Livre à Metz

03 87 20 05 05

[contact@lelivreametz.com](mailto:contact@lelivreametz.com)

Programme sous réserve de modifications

Suivez toute l'actualité du festival sur  
[lelivreametz.com](http://lelivreametz.com)

